

(1) Recipient				(2) Receipt notes				Delivery note			
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN								Process number 385431 (4) Shipping date 15/08/2024			
(5) Supplier and sender				(6) Freight		(7) Delivery (Is)		(8) Invoice no.			
GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried				prepaid ☐ carriage ☐ €		Freight car ☐ Forwarder ☐ Freight ☐ external ☐ Express ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Mail ☐		Invoice number (9) of			
(10) Your reference		(11) Purchase order number		(15) Orderer addition		(12) our department		(13) House call		(14) Our sales order no.	
411		550004319801		his 6.11.2018 als Getrag, Barmherzige A.S.1. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)						2181324	
(19) Shipping type		prepaid (20)		(21) Type of		(22) Shipping code		(23) Gross		Total weight kg (24) (24) Net	
Lorry		19 AGO 2024				38659SK		3,331.171		2,971.67	
Shipping address									(26) Unloading point		
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"									14248		
(27) Item		Reference number		Description of delivery, performance Packing specifications		(30) Quantity		(31) Unit		(40) Recipient notes	
										Quantity (Is) + / - Notes	
		2516272880		2516272880 Abtriebswelle 1 2516272880 "D" 27.05.2024 Lot: H-130660 3		1,531		Pcs			
		GRUNDPALLETTE		70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251		3		Pcs			
		DECKEL		70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251		3		Pcs			
		251-VCISACK		VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my		3		Pcs			
		43975		Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2- Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./		42		Pcs			
		GRUNDPALLETTE		70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251		1		Pcs			
		DECKEL		70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251		1		Pcs			
		251-VCISACK		VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my		1		Pcs			
		43975		Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2- Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./		9		Pcs			
		Incoterm delivery		DDP - Delivered duty paid							
		PSW Approval 2516272880 "D" by Mr. Gianluigi Calo - 09.04.2024									
				H 180324584 5013625021							
								KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 1531 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità imballi: 4 Conformità alle schede d'imballo: SI NO Data controllo: 19.8.24 Firma:			
(42) Receipt notes		(43) Quantity check		(44) Quality inspection/inspection report		(45) Recipient		(46) Invoice verification			
Date											
Name/											

(1) Recipient				(2) Receipt notes				Delivery note			
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN								Process number 385431 (4) Shipping date 15/08/2024			
(5) Supplier and sender				(6) Freight		(7) Delivery (Is)		(8) Invoice no.			
GeWIS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried				prepaid ☐ carriage ☐ €		Freight car ☐ Forwarder ☐ Freight ☐ external ☐ Express ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Mail ☐		Invoice number (9) of			
(10) Your reference		(11) Purchase order number		(15) Orderer addition		(12) our department		(13) House call		(14) Our sales order no.	
411		550004319801		bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1						2181324	
(19) Shipping type		prepaid (20)		(21) Type of		(22) Shipping code		(23) Gross		Total weight kg (24) (24) Net	
Lorry						38659SK		3,331.171		2,971.67	
Shipping address										(26) Unloading point	
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl										14248	
Via del Geranel, 21, 70026 Modugno (Bari)											
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications				(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes			
	3 x 429 Stück 1 x 244 Stück							Quantity (Is)	+ / -	Notes	
(42) Receipt notes		(43) Quantity check		(44) Quality Inspection/Inspection report				(45) Recipient		(46) Invoice verification	
Date											
Name/											

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA;SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45019532 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)																																		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 ADELSRIED DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI																																		
3 Auslieferungsort des Gutes ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)																																		
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 15.08.2024				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer																																		
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 385431-385433.																																						
6 Zeichen und Nummern -	7 Anzahl der Packstücke 26	8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE	9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 84831095	11 Bruttogewicht in kg 23889,00 23889,00	12 Umfang in m³																															
CMR				19 Zu zahlen vom:																																		
				<table><tr><td>Fracht</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Ermäßigung</td><td>-</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Zwischensumme</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Zuschläge</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Nebengebühren</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Sonstiges</td><td>+</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Zu zahlende Gesamtsumme</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>				Fracht					Ermäßigung	-				Zwischensumme					Zuschläge					Nebengebühren					Sonstiges	+				Zu zahlende Gesamtsumme
Fracht																																						
Ermäßigung	-																																					
Zwischensumme																																						
Zuschläge																																						
Nebengebühren																																						
Sonstiges	+																																					
Zu zahlende Gesamtsumme																																						
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)	14 Rückerstattung			20 Besondere Vereinbarungen																																		
15 Frachtzahlsanweisung frei unfrei, Modugno -Bari				21 Ausgefertigt in Prievidza am 15.08.2024																																		
22 GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza Unterzeichnet von SK 971 01 Prievidza 11 10-30-223-9901-0				23 MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 Unterzeichnet von SK 971 01 Prievidza 11 10-30-223-9901-0																																		
24 Gut empfangen Datum am				25 Angaben zur Ermittlung der Tarifierung mit Grenzübergängen von bis km																																		
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs				27 Amtliches Kennzeichen Nutzlaster in kg																																		
28 Benutzte Genehmigung Nr.				29 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																		
☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT				30 Rücknahme des Gutes Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità																																		